



Application for Recognition

认证申请

AR1

Royal Yachting Association
RYA House, Ensign Way Hamble,
Southampton SO31 4YA, UK
Tel: +44 (0)23 8060 4181
email: training@rya.org.uk

Please refer to explanatory notes overleaf 请参考背面的说明注解

1 Proposed name of training centre 所申请的培训中心名称 _____

2 Status of the business 培训中心的组织形式 _____

3 Address of primary operating base 主要运营基地地址 _____

Postcode 邮编 _____ Latitude 纬度 _____ Longitude 经度 _____

4 Details of Principal 主席信息

Name 姓名 _____ Date of birth 出生日期 _____

RYA membership no RYA 会员账号 _____

Phone 电话号码 _____ Email 邮箱 _____

Home address 家庭地址 (if different to primary operating base 如果与主要运营基地地址不一致时需填) _____

Postcode 邮编 _____

5 Primary contact details, if different to above 主要联系人信息，与上面信息不一致时需填 (for use by RYA in relation to centre recognition RYA 用于联系基地认证事宜)

Name 姓名 _____ Date of birth 出生日期 _____

RYA membership no RYA 会员账号 _____

Phone 电话号码 _____ Email 邮箱 _____

Address 地址 _____

Postcode 邮编 _____

6 Do you wish to advertise the centre on the RYA website? 您是否想在 RYA 网站上宣传该中心?

YES / NO (if YES complete section 7 below 如果是请完成问题 7 部分)

7 Public contact details 公开联系信息

Address 地址 _____

Postcode 邮编 _____

Phone 联系电话 _____ Email 邮箱 _____

Website 中心网站 _____

8 Have you enclosed a credit account application form? 您是否附上了信用账户申请表? YES / NO

9 Payment details enclosed? 是否附上了付款明细? YES / NO

10 Recognition detail sheets enclosed with this application 本次申请附带的认证详细信息表:

- ☐ Youth/adult sailing R-DKM 青少年/成人航海R-DKM
- ☐ Powerboat/Personal Watercraft R-P 机动艇/个人船只 R-P
- ☐ Inland Waterways R-IW 内陆水域R-IW
- ☐ Youth/adult windsurfing R-W 青少年/成人帆板R-W
- ☐ Yachtmaster Sail/Motor R-YM 游艇船长 航行/机动
- ☐ Distance learning R-DL 远距离学习R-DL
- ☐ RYA online courses R-OLRYA 在线课程R-OLRYA
- ☐ Shorebased (classroom) courses R-S 岸上（室内）课程

11 Principal's declaration 主席申明

I confirm that the above named centre accepts the conditions of recognition laid out by the RYA in the Recognition Guidance Notes (as amended by Training Notices), equipment specified in Training Checklists and syllabi laid out in logbooks and handbooks. I confirm I have authority to make this declaration on behalf of the centre named above. I accept the requirements of my role as Principal as defined in the [RYA Recognition Guidance Note A3](#).

我确认上述中心接受 RYA 在认证指导说明（经培训部通知修订）中列出的认证条件，培训检查清单中规定的设备，以及在航海日志和手册中列出的教学大纲。我确认我有权代表上述中心作出此声明。我接受 RYA 认证指导说明 A3 中定义的担任主席的要求。

Signed (Principal) 签名（主席）_____

Name 姓名 _____ Date 日期 _____

Explanatory notes 说明注解

The data recorded on this form and the associated supplementary forms will be used to assess the viability of the application, and to manage the recognition process (including sharing data the RYA centre inspector(s)). This data will be stored centrally by the RYA. The processing is necessary in order to meet our contractual obligations with regards RYA recognition, and is governed by the RYA Privacy Policy www.rya.org.uk/go/privacy. 本表格和相关的补充表格记录的数据将用于评估申请，并管理认证程序（包括共享 RYA 中心审查员的数据）。这些数据将由 RYA 集中存储。这个程序十分必要，它旨在履行我们在 RYA 认证合同方面的义务，并且受 RYA 隐私政策 www.rya.org.uk/go/privacy 的约束。

Proposed name of training centre 申请的培训中心名称

Applications for recognition will normally be refused to a centre applying under a name that is the same or likely to be confused with an existing organisation, Recognised Training Centre (RTC), regional, national or performance squad, or which gives a misleading impression of market, regional, national or international status. 认证申请通常会拒绝与现有组织、认证培训中心（RTC）、区域、国家或绩效小组相同或可能混淆的名称申请的中心，或对市场、地区、国家或国际地位产生有误导性印象的中心。

Structure of the business 培训中心的组织形式

Please explain the legal structure of your training centre. For instance a limited company, LLP, partnership, sole proprietor, charity, club, unincorporated association or other entity.

请解释您培训中心的法律组织形式。例如有限公司，LLP，合伙企业，独资经营者，慈善机构，俱乐部，非法团体或其他实体。

Address of primary operating base 主要运营基地的地址

This should be the venue where your courses are run from and will be used for arranging the centre's inspection and also for mapping the centre in the RYA's website.

这应该是您课程开展的场所，将用于安排中心的审查以及在 RYA 网站地图上标示中心。

Details of Principal 主席的详细信息

The Principal is the primary representative of the RTC and is responsible for maintaining the standards. They should have sufficient authority within the organisation to be able to ensure compliance with the RYA requirements. The Principal is typically the owner, a senior manager or committee member of the business entity. If you have any doubt about who should be Principal of the RTC please contact RYA Training to discuss your concerns.

主席是 RTC 的主要代表，负责维护其标准。他们应该在组织内拥有足够的权威，以确保符合 RYA 要求。主席通常是业务实体的所有人，高级经理或委员会成员。如果您对谁应该成为 RTC 的主席有任何疑问，请联系 RYA 以讨论您的考虑。

Primary contact details 主要联系人信息

These details will be used for contact from the RYA. The person listed here does not have to be the Principal but must have sufficient understanding of the RYA and recognition to ensure communication is dealt with appropriately. If this person is not the Principal, the Principal must remain informed and be fully aware of the recognition requirements and processes.

这些信息将用于 RYA 与您的联系。此处列出的人员不一定是主席，但必须充分了解 RYA 和其认证，以确保沟通得到适当处理。如果此人不是主席，主席必须随时了解并充分了解认证要求和流程。

Do you wish to advertise the centre on the RYA website? 您是否想在 RYA 网站上宣传该中心？

The website includes a list of training centres, giving their locations, contact details and which courses they offer. The contact details in section 7 and the location in section 3 will be used in the listing.

该网站包括一个培训中心列表，提供他们的地理位置，联系方式和他们提供的课程。第 7 部分中的联系方式和第 3 部分中的位置将在列表中被使用。

Public contact details 公开联系信息

These should be the details used by the public in order to enquire about your courses. If the centre is listed on the RYA's website, these contact details will be published.

这些信息应该是公众用来查询您的课程的详细信息。如果该中心在 RYA 的网站上列出，这些联系方式将会被公开。

Have you enclosed a credit account application form? 您是否附上了信用账户申请表?

Recognised Training Centres will be allowed a credit limit of £1,000 on receipt of a satisfactory credit account application and references. If a different credit limit is required, please mark this on the form.

收到一份令人满意的信用账户申请和参考资料后，认证培训中心将获得 1,000 英镑的信用额度。如果需要不同的信用额度，请在表格上注明。

Payment details 付款详情

A payment form RPAY must be enclosed. Applications for recognition will not be processed until the appropriate recognition fee has been received. Payment may be made by cheque, BACS or IBAN transfer with the centre's RYA reference number quoted in the payment reference, or by credit/debit card. Please call RYA Training if you wish to pay by card or require your centre's RYA reference number.

必须附上来自 RPAY 的付款表格。在适当的认证费用到账之前，认证申请不会被受理。可通过支票，BACS 或 IBAN 转账支付，并使用支付参考中引用的中心 RYA 参考号或信用卡/借记卡支付。如果您希望通过卡付款或需要您的中心的 RYA 参考编号，请致电 RYA 培训部。

Recognition details sheets enclosed with this application 本申请附带的认证详细信息表

A sheet must be completed and enclosed for each discipline that the centre intends to offer. When all the necessary sheets are complete, the page numbers must be completed to help us identify that all sheets have been received. The original signature(s) of the Chief Instructor(s) will be required on those forms. If applying to offer ICC tests, recognition is normally granted for tests in accordance with the centre's recognition for other courses.

必须为中心打算提供的每个课程科目填写并附上一张表。完成所有必要的工作表后，必须填写页码以帮助我们确定已收到所有申请表。这些表格需要主教练的亲笔签名，如果申请开展 ICC 测试，关于测试的认证通常与中心的其他课程认证一起进行。

Principal's declaration 主席声明

The Principal is declaring that he has the authority to accept the conditions of recognition on behalf of the proposed centre and that the centre accepts the conditions of recognition. The original signature of the Principal (rather than a scan or photo) is required on this form.

主席声明他有权代表申请中心接受认证条件，并且中心接受认证条件。这个表格需要主席的亲笔签名（扫描或照片不可用）。